

Текст выступления Д. Язкулыева 25 июня 2024 г. в торжествах проведенной в рамках Дней культуры Туркменистана в Казахстане

Category: Edebiyat täzelikleri, Kitapcy
написано kitapcy | 26 января, 2025

Текст выступления Д. Язкулыева 25 июня 2024 г. в торжествах
проведенной в рамках Дней культуры Туркменистана в Казахстане



**Текст выступления Д. Язкулыева 25 июня 2024 г. в торжествах,
посвященных презентации книги Президента Туркменистана Сердара
Бердимухамедова «Анау – культура из глубин тысячелетий»,
проведенной в рамках Дней культуры**

Туркменистана в Казахстане

Дамы и господа!!! Прежде всего, хотел бы сердечно поздравить
всех вас с празднованием Дней культуры Туркменистана в
Республике Казахстан, которые на протяжении веков связывают
братско-дружественные отношения. Хотел бы выразит искренюю

благодарность нашим казахским братьям за огромную работу, направленную на организацию Дней культуры Туркменистана на высоком уровне.

Только что заместитель министра культуры Туркменистана Ширимов Нурсахет и уважаемый посол нашей страны Реджепов Батыр в своих выступлениях подробно нас ознакомили содержанием книги уважаемого Президента Туркменистана Сердара Бердымухамедова «Анау – культура из глубин тысячелетий». Как литературовед я хотел бы процитировать Президента Туркменистана: «Махтумкули Фраги – не только национальный поэт туркмен, но и поэт всех народов мира, всего человечества». Размышления главы нашего государства в своей книге об истории и литературе Туркменистана, а также о творчестве и философии гениального национального поэта Махтумкули определяют основу для постановки и ведения научно-исследовательских работ в области истории и филологии в Туркменистане.

Поскольку мы сегодня обсуждаем творчество Махтумкули, его роли в становлении и развитии национальной литературы и туркмено-казахскую дружбу, позвольте и мне коротко рассказать об этих проблемах, представляющих важный интерес для наших стран.

Дорогие казахские братья!!! Прежде всего, проведение Дней культуры Туркменистана в Казахстане является ярким доказательством того, что две братские страны с большим уважением относятся друг к другу. Наши нынешние братско-дружественные отношения насчитывают сотни и тысячи лет. Сегодня братские отношения между двумя народами вышли на более высокий уровень, основанный на дружбе Президентов Республики Казахстан и Туркменистана. Язык, культура и искусство этих двух народов очень близки. Туркмены и казахи жили в одном государстве на протяжении сотен лет со времен Тюркского каганата, первоначально являвшегося царством огузов-туркмен, до распада СССР. Они вместе сражались против фашизма.

По мнению российского востоковеда Бертельса, литературное и культурное наследие тюркских народов было общим до времен Теймира, но даже после этого культура, литература и искусство тюркских народов связаны друг с другом. Мало кто не знает поэта Абая в Туркменистане, Махтумкули и Гюроглы в Казахстане.

Позвольте мне прочитать на моем родном языке стихотворение народного поэта казахского классика Абая. Это стихотворение перевел наш великий писатель Берди Кербабаяев.

Goşgy sözleň şasy, söz dürdänesi,
Ondan gudrat döreder adam danasy.
Ýyly mähir saçar ýaly ýürege,
Tekiz aksyn, gözel bolsun synasy.

Нам также знакомо творчество Жамбыла Джабаева, который дожил до 99 лет и умер в 1945 году и был назван долгожителем казахской литературы. Любовь туркменских читателей завоевали и ряд казахских писателей, таких как Мухтар Аvezов, Сабат Муканов, Сакен Сайфуллин и другие.

Казахские поэты-акуну сочиняют стихи- и поют на дамбуру. Эта, ваша культурная традиция напоминает нам газели, исполняемые нашими озанами.

Романы Мухтара Аvezова «Абай» и «Путь Абая» являются любимыми произведениями казахского народа, и можно смело сказать, что они являются шедеврами туркской литературы. Эти произведения великого писателя были переведены на туркменский язык нашим мастером-писателем Берди Кербабаяевым. В романе лауреата Государственной премии СССР Абдижемила Нурпейисова «Кровь и пот» обсуждается судьба таких туркменских личностей, как Джунейит Хан, Черрик Бай, Хан Ишан, Эшши, Эймир, Шамми Кель, Гочмаммамет Хан. Туркменской теме посвящена поэма казахского поэта Абдыллы Таджибаева «Абыл». В 2012 году на казахском языке вышел сборник стихов туркменских поэтов под названием «Туркменская поэзия» (г. Алматы, издательство «Казахская энциклопедия»). В целом туркмено-казахские литературные и культурные связи находятся на развитом уровне. Дни туркменской литературы и культуры проводились в Казахстане в 1950-е годы, а дни казахской литературы и культуры – в Туркменистане в 1961 году. Но сегодня дни литературы и культуры двух братских народов проходят под эгидой независимых государств наших народов, что является счастьем обоих народов и без сомнения это станет основой дальнейшего укрепления наших отношений.

В одном из туркменских народных преданий говорится, что Союн-хан был предком туркмен, а его брат Эсен-хан – предком казахов. Таким образом, они, туркмены и-казахи, согласно этому преданию, являются братьями. В заключение хотел бы сказать: да здравствует туркмено-казахская дружба.

Закончу свое выступление прочтением на родном языке стихотворения, написанного нашим поэтом-мастером Аллаяром Чуриевым, посвященного Дням культуры туркменского народа в Казахстане;

Ýatyr sende Hoja Ahmet Ýasawy,
Ol şygyr pälwany, Türküstan şiri.
Şoň üçinem enaýy sen, ajaň sen,
Eý, gazak sährasy gözellig piri.

Seni wasp etmedik ýok, meger,
Sen dälmidin şahyry-da döreden.
Türkmen-gazak gardaşlygy ýaşasyn,
Goraweri, ýaman gözden Ýaradan.

Да сохранит Бог туркмено-казахскую дружбу, нашу счастливую жизнь и независимость наших стран.

Спасибо за внимание!

Астана, Республика Казахстан, 25-27 июня 2024 г. Edebiyat täzelikleri